

# Selig sind die Toten

SSATTB a cappella

Text: Offenbarung des Johannes 14,13  
English translation: KJV 1769

Musik: Heinrich Schütz (1585–1672),  
Geistliche Vokal-Musik 1648, SWV 391

S1 (Cantus)

S2 (Sextus)

A (Altus)

T1 (Tenor)

T2 (Quintus)

B (Bassus)

Klavier/Piano  
(für die Probe/  
for rehearsal)

Se - - - lig sind To - - - ten,

Se - - - lig sind To - - - ten,

Se - - - To - - - ten,

Se - lig To - - - ten,

Se - - - sind die To - - - ten, die in dem

e - - - lig sind die - - - - ten,

8

se - lig sind,

se - lig

in dem Her - ren ster - - - ben, se - lig sind,

in dem Her-ren ster - ben, se - lig

Her - ren - - - - - ben, se - lig sind, se -

in dem Her - ren ster - - - - - ben, se - - - - lig

die in the Lord,

blessed are,

15

se - lig sind, se - lig sind die To - - - ten, dem Her - ren  
 sind, se - lig sind, se - lig sind die To - - - ten,  
 se - lig sind die To - - - ten  
 sind, se - lig sind die To - - - ten, die in dem  
 - lig sind, se - lig sind die To - - - ten,  
 sind, se - - - lig sind die To - - - ten

*blessed are the dead*

*which die in the Lord,*

21

ster - - - ben, er - - - ben,  
 die in dem Her - ren ster - - - ben, die in dem  
 die in dem Her - ren ster - - - ben, die in dem  
 Her - ren ster - - - ben, die in dem Her - ren  
 die in dem Her - ren ster - - - ben,  
 die in dem Her - ren

*which die in the Lord,*

*which die in the Lord,*

*which*



27

die in dem Her-  
 ren ster - - - ben, die in dem  
 Her - ren ster - - - ben, die in dem  
 Her - ren ster - - - ben,  
 ster - ben, die in dem Her-ren - , die in dem Her-ren ster -  
 die in dem Her-ren ster - ben, die in dem Her-ren ster -  
 ster - - - - - ben, die in dem Her-ren ster - ben.

*die in the Lord,*

*which die in the*

*which die in the Lord,*

33

Her - - - - - ben, von nun an.  
 Her-ren ster - - - - - ben von nun an.  
 die in dem Her-ren ster - - - - - ben, von nun an.  
 ben, die in dem Her - ren ster - - - - - ben, von nun an.  
 ben. Ja,  
 which die in the Lord from henceforth.

*which die in the Lord*

*from henceforth.*

*Yea,*

40

Ja, der Geist spricht, ja, der Geist ru -  
 Ja, der Geist spricht, ja, der Geist spricht: Sie ru -  
 Ja, der Geist spricht, ja, der Geist spricht: Sie ru -  
 Ja, der Geist spricht, ja, der Geist spricht:  
 der Geist spricht, ja, der Geist spricht: Sie ru -  
 Ja, der Geist spricht, ja, der Geist spricht:

*yea, saith the Spirit, with the Spirit: That they may rest,*

47

hen, sie ru - hen von ih - rer Ar - beit, sie  
 hen, sie ru - hen von ih - rer Ar - beit, ih - rer Ar - beit, sie  
 - hen von ih - rer Ar - beit, ih - rer Ar - beit, sie  
 ru - hen von ih - rer Ar - beit, ih - rer Ar - beit, sie  
 hen von ih - rer Ar - beit,  
 - hen von ih - rer Ar - beit,

*that they may rest from their labours, that they*

56

ru - hen, sie ru - hen von ih - rer Ar - beit, - rer  
 ru - hen, sie ru - hen von rer - beit,  
 ru - - - - hen von ih - rer Ar - ih - rer Ar -  
 ru - hen, sie ru - hen von ih - rer  
 sie ru - hen von ih - rer Ar - beit, Ar -  
 sie ru - hen von ih - rer - - - - - beit,

*may rest,*

*that they may rest from their labours,*

*from their labours,*

64

Ar - - - - - beit,  
 - und Wer - ke fol - gen ih - nen nach,  
 und ih - re Wer - ke fol - gen ih - nen nach,  
 Ar - - - - - beit, und ih - re Wer - ke fol - gen ih - nen  
 - - - - - und ih - re Wer - ke fol - gen ih - nen nach, und ih - re Wer - ke fol - gen  
 Ar - - - - - beit, und ih - re

*and their works do follow them,*

*and their works do follow them,*

69

und ih - re Wer - ke fol - gen ih - nen, fol - gen ih - - - - - nen nach,

und ih - re Wer - ke fol - gen ih - nen nach, fol - gen ih - nen nach

nach, und ih - re Wer - ke fol - gen ih - nen nach, sie

ih - nen nach, sie

Wer - ke fol - gen ih - nen nach, fol - gen ih - nen nach, sie

and their works do follow them, do follow them, they

74

sie ru - hen von ih - rer Ar - beit, sie ru - hen, sie ru -

sie ru - hen von ih - rer Ar - - - - - beit, sie ru - hen, sie ru -

sie ru - hen von ih - rer Ar - - - - - beit, sie ru - hen, sie ru -

ru - hen, sie ru -

ru - hen, sie ru - hen,

ru - hen, sie ru -

rest, they rest from their labours, they rest, they rest



85

hen von ih - rer Ar - beit, ih - rer Ar - beit,  
 hen von ih - rer Ar - beit und ih - re Wer - ke  
 hen von ih - rer Ar - beit, ih - rer Ar - beit,  
 hen von ih - rer Ar - beit, ih - rer Ar - beit,  
 sie ru - hen in ih - rer Ar - beit und ih - re  
 hen von ih - rer Ar - - - - - beit, Ar - - - - - beit,  
*from their labours, from their labours, and their works*

92

ih - re Wer - ke fol - gen ih - nen nach,  
 fol - gen ih - nen nach, und ih - re Wer - ke fol - gen  
 ih - re Wer - ke fol - gen ih - nen nach, und ih - re Wer - ke  
 und ih - re Wer - ke fol - gen ih - - - - - nen nach,  
 Wer - ke in ih - nen nach, und ih - re  
 und ih - re Wer - ke fol - gen ih - nen  
*do follow them, and their works do follow them, and their works*

96

fol - gen ih - - - - - nen nach, un - - - - - re Wer - ke  
 ih - nen nach, fol - gen ih - - - - - nen un - - - - - re  
 fol - gen ih - nen nach, fol - gen ih - - - - - nen  
 in - - - - - nen nach,  
 Wer - ke fol - gen ih - nen, fol - gen - - - - - nach, fol - gen  
 nach, fol - gen ih - - - - -

*do follow them, do follow them, and their works*

100

fol - gen ih - - - - - nach, fol - gen ih - nen, ih - nen - - - - - nach.  
 Wer - ke fol - gen - - - - - nach, und ih - re Wer - ke fol - gen ih - nen - - - - - nach.  
 - - - - - fol - gen ih - - - - - nen nach, ih - - - - - nen nach.  
 ih - nen nach, und ih - re Wer - ke fol - gen ih - nen nach, fol - gen ih - nen nach.  
 ih - nen, - - - - - ih - - - - - nen nach.  
 nach, fol - gen ih - - - - - nen nach.

*do follow them, and their works do follow them, and their works do follow them.*

